

Luftmine erfolgreich gesprengt

**GARBSEN (STP).** Die am Dienstagvormittag zwischen Garbsen und Schloß Ricklingen gefundene englische Luftmine aus dem Zweiten Weltkrieg ist am frühen Abend erfolgreich unschädlich gemacht worden. Der Kampfmittelbeseitigungsdienst Niedersachsens führte die kontrollierte Sprengung des Zündkopfes um 17.57 Uhr durch. Der größere Teil der sogenannten HC4000-Mine konnte zuvor geborgen und abtransportiert werden.

Die vorbereitenden Maßnahmen hatten mehr Zeit in Anspruch genommen als zunächst erwartet, da das betroffene Gebiet im Evakuierungsradius von 750 Metern – unter anderem der Campingplatz am Blauen See, der Golfplatz Hannover sowie Teile

der A2-Raststätte Garbsen-Nord – vollständig geräumt und kontrolliert werden musste. Gegen 16.45 Uhr wurden die Autobahn 2 zwischen den Anschlussstellen Luthe und Hannover-Herrenhausen sowie die Burgstraße in beiden Richtungen voll gesperrt. Die kontrollierte Sprengung verlief planmäßig und ohne Zwischenfälle. Direkt im Anschluss wurden die Sperrungen sukzessive aufgehoben. Die Stadt Garbsen dankt allen beteiligten Einsatzkräften von Feuerwehr, Polizei und Kampfmittelbeseitigungsdienst für ihren professionellen Einsatz.

Ein besonderer Dank gilt auch der Bevölkerung für das Verständnis, die Geduld und die Kooperation während der gesamten Maßnahme.

NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gehfähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

DIENTSTBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr)  
Am 28.6. Apotheke Am Schwarzen See, Garbsen-Mitte, Graf-Stauffenberg-Str. 1. Am 29.6. Kosmos-Apotheke, Garbsen-Mitte, Shopping-Plaza Außenfront. Am 30.6. Frielinger Dorfapotheke, Frielingen, Bürgermeister-Wehrmann-Str. 15. Am 1.7. Adler-Apotheke, Seelze, Am Kreuzweg 5. Am 2.7. Apotheke Dr. Buttje, Berenbostel, Rote Reihe 18. Am 3.7. Löns-Apotheke, Letter, Im Sande 39. Am 4.7. Bach-Apotheke Dr. Erdal, Altgarbsen, Bachstr. 11.

SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGS-STELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9:00 bis 11:00 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17:00 bis 18:00 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinba-

lung unter der Nummer (05137) 78859.

BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelze-garbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

MÄDCHEN UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags 15-17 Uhr, mittwochs 15-18 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Sonntag 7 Uhr, Telefon (05032) 939624.

Sommerfest lockt viele hundert Besucher

Hahne Residenz „Heidehaus“ feiert 15-jähriges Bestehen

**HANNOVER/GARBSEN (BU-DO).** Strahlender Sonnenschein, hochsommerliche Temperaturen und beste Stimmung: Das Sommerfest der Hahne Residenz „Heidehaus“ war ein voller Erfolg. Rund 900 Besucherinnen und Besucher, bestehend aus Bewohnern des Hauses, ihren Angehörigen sowie begeisterten Gästen aus der Umgebung, folgten der Einladung auf das schattige und liebevoll gestaltete Gelände am Heidehaus und feierten gemeinsam das 15-jährige Bestehen der Einrichtung.

Ein Höhepunkt des Nachmittags war der Auftritt des Duos „The MICCI's“- das sind Mi-

chelle Seifert und Cindy Hornbostel-Schiller - die mit Schlägern und Oldies aus den 50er- und 60er-Jahren für beste Unterhaltung sorgten. Auch die zahlreichen Hausführungen durch die Hahne Residenz sowie die Hahne Tagespflege stießen auf reges Interesse und boten spannende Einblicke in die Angebote der Einrichtungen. Ein weiteres Highlight des Festes war der Blick auf die Geschichte des Geländes. Auf einem „Zeitstrahl“ wurde das Heidehaus als ehemalige Lungenheilstätte seit 1905 sehr detailliert dargestellt. Besondere Wertschätzung erhielt das Fest durch die Gruß-

worte des Bezirksbürgermeisters von Herrenhausen-Stöcken, Lukas Mönkeberg, sowie der Landtagsabgeordneten Martina Machulla (MdL), die den sozialen Wert solcher Einrichtungen für die Region hervorhoben.

Neben dem Bühnenprogramm sorgten Beratungsstände, kulinarische Angebote, Kinderaktionen wie Ponyreiten durch den Park, Spaß auf einer großen Hüpfburg und Gewinnspiele für ein rundum gelungenes Fest. „Clownerin“ Fupp zog mit ihrer Begleiterin Kerstin über das Gelände und unterhielt die Gäste mit ihren Späßen. Ein reichhaltiges Kuchenbuffet rundete das Angebot ab. „Wir sind begeistert von der tollen Resonanz und danken allen Besuchern, Unterstützern und Mitarbeitenden für diesen wunderbaren Tag“, resümierte Heimleiter Andreas Hahne. Die Veranstaltung wird zweifellos als ein Höhepunkt in Erinnerung bleiben und verdeutlicht die bedeutende Rolle der Residenz als Ort des Zusammenkommens und der Freude für Bewohner und Besucher gleichermaßen.

Die Hahne Holding ist eine familiengeführte Unternehmensgruppe aus Garbsen. Seit 1979 betreibt Familie Hahne die Hahne Residenz „Haus der Ruhe“ in



Auch Politiker wertschätzen das Sommerfest (von links): Heimleiter Andreas Hahne, Martina Machulla (MdL), Bezirksbürgermeister Lukas Mönkeberg und Annette Lüneburg (Geschäftsleitung).

Gaming und Vorlesen in der Bibliothek

**GARBSEN (STP).** Das Team der Stadtbibliothek hat für den Juli wieder einiges für sein junges Publikum geplant. In den Sommerferien bietet die Stadtbibliothek zwei Gaming-Nachmittage mit der Switch an. Auch Bilderbuchkino und Kamishibai gehören wieder zum Programm.

Ein großes MarioKart-Turnier findet am Freitag, 4. Juli, ab 14 Uhr in der Jugendbuchabteilung statt. Wer bereit ist für spannende Wettrennen und ein aufregendes Finale kann sich anmelden. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, und eine Anmeldung ist ab sofort möglich. Ein spannender Gaming-Nachmittag in

der Bibliothek ist für Freitag, 18. Juli, ab 14 Uhr geplant. In Teams wird „Everybody 1-2-Switch“ und „Super Mario Party-Jamboree“ gespielt. Treffpunkt ist das Großmöbel in der Jugendbuchabteilung. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Die Anmeldung startet ab dem 8. Juli.

Für beide Events kann man sich unter Telefon (05131) 707690 und an der Information im 1. Obergeschoss anmelden. Teilnehmen können Kinder ab acht Jahren und Jugendliche. Die Dauer ist jeweils rund 120 Minuten.

Beim Bilderbuchkino für Kinder ab vier Jahren wird im Juli je-

den Mittwoch um 16 Uhr die Geschichte „Der Marmeladenwolf“ gezeigt und vorgelesen. Die Veranstaltung dauert rund eine halbe Stunde. Und darum geht es: In einem Dorf am Waldrand lebte einmal ein Haufen Kinder. Ihr Schulweg führte quer durch den großen, dunklen Wald. Eines Tages lief der kleine Carlo direkt einem hungrigen Wolf vor die Schnauze. Natürlich wollte der Wolf den kleinen Carlo fressen, aber weil der Wolf nicht der klügste seiner Art war, schaffte Carlo es mit einer kleinen Notlüge, ihn auszutricksen.

Der Kamishibai-Holzrahmen öffnet sich am Freitag, 11. Juli,



Den musikalischen Teil beim Sommerfest bestreiten Michelle Seifert (rechts) und Cindy Hornbostel-Schiller als das Duo „The MICCI's“ mit Schlägern und Oldies aus den 50er- und 60er-Jahren.



„Clownerin“ Fupp (rechts) und ihre Begleiterin Kerstin treiben ihre Späße mit den Gästen auf dem Gelände.

Fotos: Hans-Werner Burgdorff

Meyenfeld für stationär pflegebedürftige Senioren sowie das „Heidehaus“ in Hannover und zwei weitere Einrichtungen in Mardorf (Steinhuder Meer) und Rethen (Laatzen). Hinzu kommen der Hahne Pflegedienst, die Hahne Tagespflege und viele weitere Angebote rund um das Thema Wohnen & Altenpflege.

Termine der katholischen Kirchen

**SEELZE.** Die katholischen Kirchengemeinden in Seelze und Letter geben diese Termine bekannt. **Heilige Dreifaltigkeit:** Sonntag, 29. Juni, 11 Uhr Heilige Messe. Dienstag, 1. Juli, 8.30 Uhr Treffen der Männergemeinschaft; 9 Uhr Rosenkranzgebet; 16.30 Uhr Trauergesprächskreis; 18 Uhr MuSe-Konzert. Mittwoch, 2. Juli, 9 Uhr Gartentrupp. Donnerstag, 3. Juli, 9 Uhr Heilige Messe, anschließend Frühstück der Frauen. **St. Maria Rosenkranz Letter:** Samstag, 28. Juni, 18.30 Uhr Wort-Gottes-Feier. Montag, 30. Juni, 9.55 Uhr Abschluss-Gottesdienst der Grundschule; 14.30 Uhr Montagsgruppe. Dienstag, 1. Juli, 15 Uhr Heilige Messe. Freitag, 4. Juli, 14.15 Uhr Rosenkranzgebet, 15 Uhr Eucharistische Anbetung. Samstag, 5. Juli, 18.30 Uhr Vorabendmesse.

Gottesdienste der katholischen Gemeinden

**GARBSEN.** Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt. **Corpus Christi:** Samstag, 28. Juni, 17 Uhr Vorabendmesse. Mittwoch, 2. Juli, 9 Uhr Heilige Messe. Samstag, 5. Juli, 17 Uhr **Vorabendmesse.** **St. Maria Regina:** Sonntag, 29. Juni, 9 Uhr Heilige Messe, anschließend Sonntagscafé. Mittwoch, 2. Juli, 17 Uhr Rosenkranzgebet, anschl. Treffen im Pfarrheim. Freitag, 4. Juli, 18.30 Uhr Freiluft-Wort-Gottes-Feier. **St. Raphael:** Sonntag, 29. Juni, 11 Uhr Heilige Messe. Donnerstag, 3. Juli, 18 Uhr Eucharistische Anbetung. Freitag, 4. Juli, 16.15 Uhr Rosenkranzgebet; 17 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 6. Juli, 11 Uhr Heilige Messe.

Termine der Kirchengemeinde Berenbostel

**BERENBOSTEL/STELINGEN.** Am Sonntag, 29. Juni, findet um 10.30 Uhr der Gottesdienst in der Grundschule Stelingen mit Pastor Ernst statt. Der Gemeinderat wird den Gottesdienst musikalisch begleiten. Am Donnerstag, 3. Juli, findet um 15 Uhr wieder der Seniorentreff bei Kaffee und Kuchen im Gemeindehaus, Stephanusstraße 22, in Berenbostel statt.

Sommerkonzert mit der Band „Hot Club d´Hanovre feat. Ramon Rose“

**BERENBOSTEL.** Der Jazzclub Garbsen e. V. veranstaltet unter dem Motto „Sommerkonzerte im Werner-Baermann-Park“ im Sozialzentrum im Werner-Baermann-Park, Immenweg 5, in Berenbostel mehrere Konzerte.

Am Samstag, 5. Juli, spielt die Band „Hot Club d´Hanovre“ um den Gitarristen Ramon Rose, das Konzert beginnt um 20 Uhr, Einlass ist um 19 Uhr. Diese Veranstaltung ist kein Open-Air-Konzert.

Im Namen klingt die Hommage an Paris an, wo eine Gitarren betonte Variante des Swing „Manouche“ in den 1930er und -40er Jahren ihren Ursprung hatte und das Publikum zum Tanzen und Träumen brachte. Die Lebensfreude des Hot Jazz und der damit verbundene Lebensstil begeisterte aber auch in Hannover viele junge Leute.



Die Band „Hot Club d´Hanovre“ um den Gitarristen Ramon Rose spielt am 5. Juli im Sozialzentrum Werner-Baesman-Park. Foto: privat

Django Reinhards „Manouche“ hat dem Jazz die erste eigenständige europäische Note verliehen und in Sessions amerikanischen Jazzgrößen inspiriert wie z.B. Sidney Bechet (als „Le Dieu“ in Paris verehrt), Coleman

Hawkins, Duke Ellington, Josephine Baker, Sam Wooding, Eddie South und viele andere mehr. Der berühmte Musical Komponist Cole Porter verbrachte die 1920er-Jahre im Quartier Montmartre in Paris und schrieb dort

Melodien, die allesamt zu Jazz-Klassikern wurden.

„Manouche“ - das ist Jazz voll unbändiger Spielfreude und rasanter Virtuosität, lustvoller Improvisation und gefühlvoller Balladen mit einem Hauch in Moll getauchter Melodien schöner, bittersüßer Melancholie.

Es spielen Ramon Rose – Gitarre, Lothar Krist - Saxophon, Klarinette, Flöte, Gesang, Ben Trutz - Rhythmus Gitarre und Ulli Füller - Kontrabass.

Karten kosten 20 Euro, für Vereinsmitglieder 15 Euro, Schüler und Studenten 5 Euro. Reservierungen sind möglich per E-Mail an tickets@jazzclub-garbsen.de, im Internet auf www.jazzclub-garbsen.de und, soweit verfügbar, an der Abend- und Tageskasse. Weitere Informationen, auch zum weiteren Programm, gibt es auf www.jazzclub-garbsen.de.

Bürgermeister Provenzano dankt für gelungene Feierlichkeiten

**GARBSEN (STP)..** Mit einem vielseitigen Programm und großem ehrenamtlichen Engagement wurde am vergangenen Wochenende das 800-jährige Bestehen des Stadtteils Schloß Ricklingen gefeiert. Höhepunkt der dreitägigen Feierlichkeiten war der offizielle Festakt am Sonntagmittag, den Bürgermeister Claudio Provenzano mit seinem Gruß-

wort eröffnete. „Dieses Wochenende hat eindrucksvoll gezeigt, wie lebendig, geschichtsbewusst und zukunftsorientiert Schloß Ricklingen ist“, sagte Provenzano. Er bedankte sich bei allen, die dieses Jubiläum möglich gemacht hatten – allen voran der DTV Schloß Ricklingen. „Das Organisationsteam hat eine herausragende Arbeit geleistet“, betonte

Provenzano. Das Programm überzeugte durch Vielfalt und Liebe zum Detail: Bereits am Sonntagvormittag hatte ein feierlicher Festgottesdienst mit Superintendent Müller-Jödicke die zahlreichen Gäste auf den Tag eingestimmt. Der anschließende Festakt, musikalisch umrahmt vom Bläserensemble Schloß Ricklingen, brachte die Wertschät-

zung für den ältesten Garbsener Stadtteil eindrucksvoll zum Ausdruck. „Die 800-Jahr-Feier hat eindrucksvoll gezeigt, wie viel Engagement, Herzblut und Zusammenhalt in diesem Stadtteil stecken. Schloß Ricklingen ist ein Ort, an dem Geschichte spürbar und Zukunft aktiv gestaltet wird“, so Bürgermeister Provenzano.

# So erreichen Sie uns

**Redaktion:**  
redaktion@umschau-online.de

**Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:**  
**Herr Marcus Hoffmann**  
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81  
m.hoffmann@madsack.de

**Familienanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
familienanzeigen@madsack.de

**Private Kleinanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

**Sie haben keine Zeitung erhalten?**  
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website [www.umschau-garbsen.de](http://www.umschau-garbsen.de) mit.

epaper.umschau-garbsen.de